LESSON 28 写真(しゃしん)を撮(と)ってもいいですか

Shashin o totte mo ii desu ka

ဓာတ်ပုံရိုက်လို့ ရပါသလား။

ဒီနေ့အတွက် ဇာတ်ဝင်ခန်း

ミーヤー： မီးယာ	大人(おとな)1人(ひとり)お願(ねが)いします。 Otona hito⌉ri onegai-shima⌉su.	လူကြီးတစ်ယောက် လက်မှတ်ပေးပါ။
	すみません。 Sumimase⌉n.	တစ်ဆိတ်လောက်ရှင်။
	写真(しゃしん)を撮(と)ってもいいですか。 Shashin o to⌉tte mo i⌉i de⌉su ka.	ဓာတ်ပုံရိုက်လို့ ရပါသလား။
受付(うけつけ)　： ကြိုဆိုရေး ကောင်တာ	ええ、いいですよ。 E⌉e, i⌉i de⌉su yo.	အင်း။ ရပါတယ်။
ミーヤー： မီးယာ	すてき! Suteki!	ကြည်နူးစရာကောင်းလိုက်တာ။
案内係(あんないがかり)： ဧည့်ကြို	お客様(きゃくさま)、 Okyakusa⌉ma, ここから先(さき)はご遠慮(えんりょ)ください。 koko kara saki wa goenryo-kudasa⌉i.	ဧည့်သည်ခင်ဗျား၊ ဒီကနေ ရှေ့ဆက်တာတော့ သည်းခံပါ။
ミーヤー： မီးယာ	あ、すみません。 A, sumimase⌉n.	ဟုတ်ကဲ့။ စိတ်မရှိပါနဲ့။

ဝေါဟာရ

- 大人(おとな)　လူကြီး — otona
- ええ　အင်း — e⌉e
- すてき(な)　ကြည်နူး/နှစ်လိုစရာ — suteki (na)
- お客様(きゃくさま)　ဧည့်သည်၊ လူကြီးမင်း — okyakusa⌉ma
- 先(さき)　ရှေ့ — saki
- 遠慮(えんりょ)する　သည်းခံရှောင်ကြဉ်တယ် — enryo-suru

အဓိက အသုံးအနှုန်း

写真を撮ってもいいですか。

Shashin o to˥tte mo i˥i de˥su ka.

ဓာတ်ပုံရိုက်လို့ ရပါသလား။

တစ်ဖက်လူဆီမှာ ခွင့်တောင်းတဲ့အခါ “[TE-ပုံစံကြိယာ] + mo ii desu ka” လို့ မေးရပါတယ်။ “-te mo ii (desu)” ဆိုတာကတော့ “XXX လုပ်လို့ရတယ်” လို့ အဓိပ္ပာယ်ရပြီး ခွင့်ပြုတယ် ဆိုတာကို ဖော်ပြပါတယ်။ “shashin o totte” ဆိုတာ “shashin o toru” “ဓာတ်ပုံရိုက်တယ်” ရဲ့ TE-ပုံစံ ဖြစ်ပါတယ်။

(စာမျက်နှာ ၁၅၀-၁၅၁ ကို ကြည့်ပါ။)

သုံးကြည့်ကြရအောင်

この服、試着してもいいですか。

Kono fuku˥, shichaku-shite˥ mo i˥i de˥su ka.

もちろんです。

Mochi˥ron de˥su.

ဒီအဝတ် ဝတ်ကြည့်လို့ ရပါသလား။

ရပါတယ်ရှင်။

ကြိုးစားကြည့်ရအောင်

～てもいいですか。　　XXX လို့ရပါသလား။

～te mo i˥i de˥su ka.

① 入る (→入って)

ha˥iru (→ha˥itte)

ဝင်တယ်

② 休む (→休んで)

yasu˥mu (→yasu˥nde)

နားတယ်

ဆက်စပ်တိုးပွား စကားလုံးများ

လူအရေအတွက် ရေတွက်နည်း

1	2	3	4	5
hito˥ri	futari˥	san-nin san-ni˥n	yo-nin yo-ni˥n	go-nin go-ni˥n

 ©NHK WORLD-JAPAN

မိုက်ခ်နဲ့အတူပျော် ခေတ်ပေါ်ယဉ်ကျေးမှု

ဂျပန်က တေးဂီတ

ဂျပန်က တေးဂီတမှာ ပုံစံအမျိုးမျိုး ရှိပါတယ်။ J-pop လို့ခေါ်တဲ့ ဂျပန်ပေါ့ပ်သီချင်း၊ အာနီမဲကာတွန်း ရုပ်ရှင်သီချင်း၊ အဲန်းကသီချင်းတွေအပြင်၊ ကိုတို စောင်း၊ သုံးကြိုးတပ်တူရိယာ ရှာမီစဲန်း၊ ဝါဒိုင်းကို ပုံ စတဲ့ ဂျပန်တူရိယာတွေကို အသုံးပြုတဲ့ ရိုးရာဂီတလည်း ရှိပါတယ်။

ကိုတို စောင်း ဖျော်ဖြေမှု

ဝါဒိုင်းကို ပုံ ဖျော်ဖြေမှု

©Kodo, Taiko Performing Arts Ensemble/Takashi Okamoto

J-pop တစ်မျိုးတည်းမှာတောင် အိုင်ဒေါ်လ် အဖွဲ့၊ ရော့ခ် ဂီတအဖွဲ့ စသဖြင့် ပုံစံအမျိုးမျိုးနဲ့ ဂီတသမားတွေ ရှိနေပါတယ်။ ဒါ့အပြင် ပြည်တွင်းရော ပြည်ပက ဂီတပညာရှင်တွေ အများကြီး ပါဝင်တဲ့ အကြီးစား ဖျော်ဖြေပွဲ “ဂီတပွဲတော်” တွေလည်း နိုင်ငံအနှံ့မှာ ကျင်းပကြပါတယ်။

Summer Sonic

©SUMMER SONIC

Fuji Rock Festival

©Masanori Naruse

အဖြေ

① 入(はい)ってもいいですか。 Haˈitte mo iˈi deˈsu ka.

② 休(やす)んでもいいですか。 Yasuˈnde mo iˈi deˈsu ka.

©NHK WORLD-JAPAN